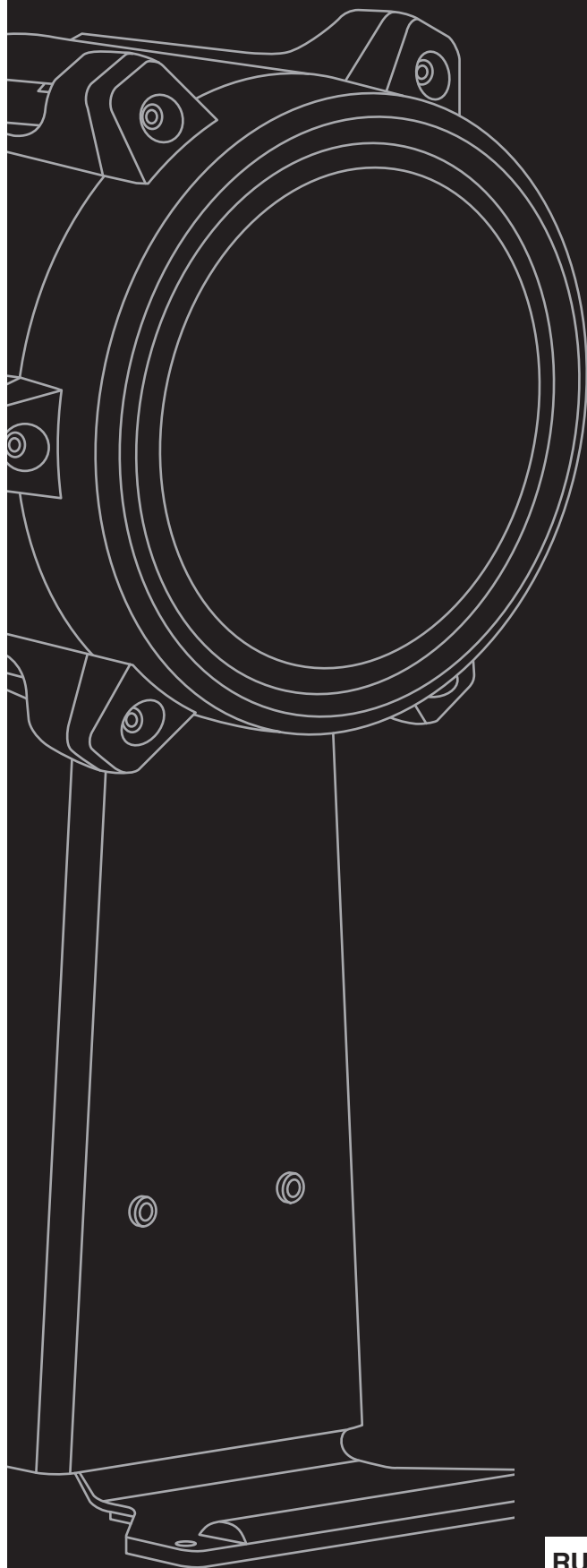




DTX
drums

ЭЛЕКТРОННЫЙ ПЭД

KP90



Руководство пользователя

RU

Номер модели, серийный номер, требования к источнику питания и пр. указаны на табличке с названием изделия в нижней части устройства или рядом с ней. Запишите серийный номер в расположенном ниже поле и сохраните данное руководство как подтверждение покупки; это поможет идентифицировать принадлежность устройства в случае кражи.

номер модели.

Серийный номер.

(bottom_ru_02)

Важное примечание: Информация об условиях Гарантии для Клиентов в Российской Федерации [Русский]


Для получения подробной информации об условиях Гарантии на продукцию Yamaha в России, условиях гарантийного обслуживания, пожалуйста, посетите веб-сайт по адресу ниже (на сайте доступен файл с условиями для скачивания и печати) или обратитесь в офис представительства Yamaha в России.


<https://ru.yamaha.com/ru/support/>

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ Внимательно прочитайте, прежде чем приступить к эксплуатации.

Далее приведены правила техники безопасности, которые следует соблюдать, чтобы гарантировать безопасную эксплуатацию устройства, исключить возможность случайного получения травм пользователями или окружающими и повреждения имущества. В целях определения серьезности и непосредственной угрозы риска получения травмы или причинения вреда имуществу, связанного с неправильным обращением, правила техники безопасности подразделяются на две категории: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ. Инструкции, представленные в разделе правил техники безопасности, имеют чрезвычайно важное значение для обеспечения безопасности и должны неукоснительно соблюдаться.

*: После прочтения данного Руководства пользователя храните его в удобном месте для дальнейшего использования.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	<p>Во избежание получения серьезных травм (вплоть до летального исхода) в результате возникновения пожара и прочих угроз неукоснительно соблюдайте основные правила техники безопасности, приведенные ниже. Они включают, среди прочего, следующие правила.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Не ставьте возле изделия предметы, являющиеся источником открытого огня, например свечи. Горящий предмет может упасть и стать источником возникновения пожара. 	

 ВНИМАНИЕ	<p>Обязательно соблюдайте приведенные далее основные правила техники безопасности во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения инструмента и другого имущества. Они включают, среди прочего, следующие правила.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Соберите данное изделие в правильной последовательности в соответствии с инструкциями по сборке в данном руководстве. Кроме того, регулярно затягивайте болты. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению изделия или травме. • При сборке изделия (т. е. при подключении основания или ножной педали к корпусу) следите, чтобы не защемить, сломать или травмировать иным образом пальцы, ступни и другие части тела. • Концы ограничителей против скольжения острые. Во избежание травм следует обращаться с этими предметами с особой осторожностью. • Не осуществляйте процесс сборки изделия на наклонной, нестабильной или какой-либо иной небезопасной поверхности. При несоблюдении данного правила техники безопасности изделие может опрокинуться или развалиться, что может привести к травме или повреждению оборудования. • При сборке изделия крепко затягивайте болты и другие крепления. Кроме того, откручивать болты нужно медленно и осторожно. При несоблюдении данного правила техники безопасности изделие может упасть или опрокинуться, что, в свою очередь, может привести к травме или повреждению оборудования. • При сборке изделия проследите, чтобы кабели и провода были надежно подключены и не представляли опасности. Если кто-либо споткнется о кабель, изделие может опрокинуться и причинить травму. • Ни при каких обстоятельствах не следует разбирать или изменять конструкцию данного изделия. Нарушение данного правила техники безопасности может привести к травме пользователя или поломке изделия. • Не облакачивайтесь на изделие, не ставьте на него тяжелые предметы и не давите слишком сильно на регуляторы и разъемы. • Храните мелкие детали вдали от детей. Дети могут случайно проглотить их. 	

Компания Yamaha не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате неправильного использования устройства или внесения изменений в его конструкцию.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не допускайте попадания изделия под дождь, не пользуйтесь им рядом с водой, в условиях сырости или повышенной влажности. Не ставьте на него емкости с жидкостью (вазы, бутылки или стаканы), которая может пролиться и попасть в отверстия. Это может привести к сбоям в работе или повреждению изделия.
- Не используйте и не храните изделие в условиях высоких температур (под прямыми солнечными лучами, рядом с источниками тепла, в закрытом автомобиле и т. д.) или повышенной влажности (в ванной комнате или на улице в сырую погоду). Несоблюдение данного правила техники безопасности может привести к деформации, обесцвечиванию, повреждению или поломке изделия.
- Не используйте для очистки изделия органические растворители, разбавители для краски или спирт, так как эти вещества могут привести к деформации или обесцвечиванию. Вместо применения таких средств рекомендуется удалять грязь мягкой сухой тканью или протирать поверхности влажной, хорошо отжатой тканью. При сильном загрязнении изделия следует удалить грязь хорошо отжатой тканью, смоченной нейтральным моющим средством. После этого необходимо удалить моющее средство смоченной в воде и хорошо отжатой тканью.
- При подключении и отключении кабелей держитесь за штекер, а не за сам кабель. Не кладите на кабели тяжелые предметы и следите за тем, чтобы кабели не соприкасались с острыми краями каких-либо предметов. Несоблюдение данных правил техники безопасности может привести к разрыву или непреднамеренному отсоединению кабеля.

ИНФОРМАЦИЯ

- Иллюстрации в данном руководстве приводятся исключительно в целях разъяснения инструкций и могут не полностью соответствовать реальному изделию.
- Названия компаний и изделий, представленные в настоящем руководстве, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

Содержание

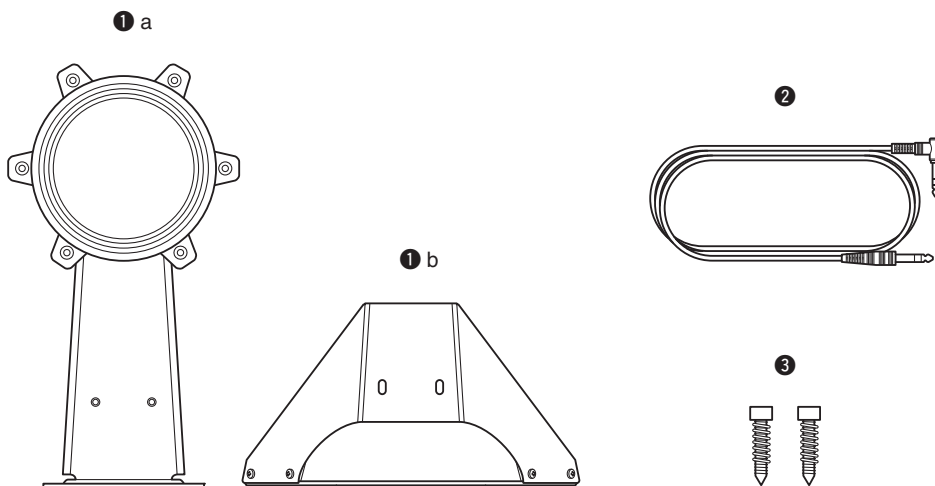
Правила техники безопасности	3
Комплект поставки	5
Технические характеристики	5
Сборка КР90.....	6
Выполнение подключений	7
Регулировка уровня выходного сигнала	8
Поиск и устранение неисправностей.....	8

Комплект поставки

*: В случае покупки набора пэдов см. «Руководство по сборке», прилагаемое к набору.

- КР90: ❶ КР90 Основной блок (1 шт.): а) корпус (1 шт.); б) основание (1 шт.)
 - ❷ Стерефонический кабель (1 шт.)
 - ❸ Ограничители против скольжения (с пружинами) (2 шт.)
 - ❹ Руководство пользователя (данная брошюра) (1 шт.)

* Ножная педаль продается отдельно.



Технические характеристики

■ КР90 Пэд рабочего барабана

- Размер (в сборке): 335 × 299 × 438 мм (Ш × Г × В)
- Масса: 4,4 кг
- Тип сенсора: пьезоэлектрический триггерный сенсорный элемент (1 шт.)
- Выходной разъем: стандартный стереофонический штекерный разъем
- Входной разъем: стандартный монофонический штекерный разъем

* В данном руководстве приведены последние на момент публикации технические характеристики. Загрузить последнюю версию руководства можно на веб-сайте корпорации Yamaha. Так как технические характеристики, оборудование и отдельно продаваемые принадлежности могут различаться в разных странах, при необходимости обратитесь за информацией к местному торговому представителю корпорации Yamaha.

Сборка КР90

1. Как показано на рисунке, открутите крыльчатые болты крепления основания ① и с их помощью прикрепите основание ② к основному корпусу ③. На этом этапе не затягивайте крыльчатые болты до конца.

Примечание Если сохранность пола не имеет значения, соедините шипы ④ с основанием, так чтобы концы шипов вонзились в платформу или пол. Для предотвращения повреждения пола уберите шипы ④, подложите под КР90 мат или коврик и используйте липучку Velcro™ ⑤, прикрепленную к нижней стороне основания КР90, чтобы устройство КР90 не двигалось во время исполнения.

2. Подсоедините ножную педаль к КР90. Отрегулируйте положение основания таким образом, чтобы поверхность пэда КР90 располагалась вертикально при подключении ножной педали, а КР90 не двигался, когда ударник бьет по пэду. Определив нужное положение, крепко затяните крыльчатые болты ①, чтобы его зафиксировать.

3. Отрегулируйте положение педали и длину стержня колотушки таким образом, чтобы колотушка ножной педали ⑥ была в середине пэда бас-барабана ⑦.

Примечание КР90 можно использовать с двойной ножной педалью (YAMAHA серии DFP и др.). При использовании двойной ножной педали отрегулируйте положение педали и длину колотушки ⑥ таким образом, чтобы промежуток между двумя колотушками располагался посередине пэда. [Рис. А]

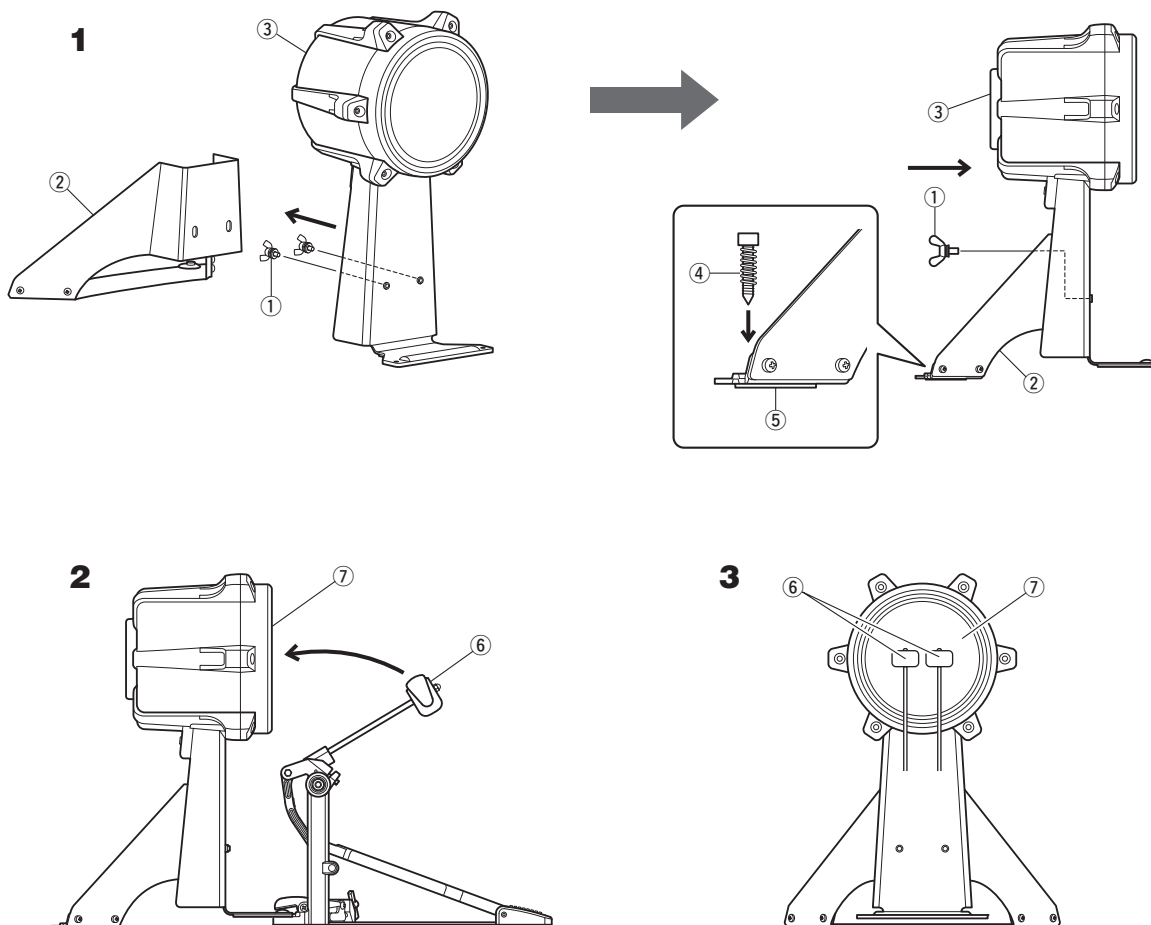


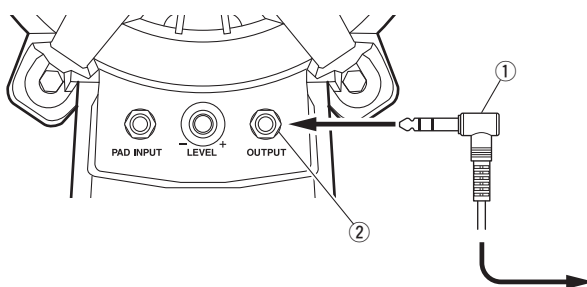
Рис. А

Выполнение подключений

При помощи стереофонического кабеля ① (входит в комплект) подключите разъем OUTPUT КР90 ② к соответствующему входному разъему модуля триггеров ударных серии DTX. Обратите внимание: к КР90 подключается Г-образный конец кабеля.

Примечание

- На модуле триггеров ударных установите соответствующий тип пэда как пэд бас-барабана. Установка любого другого типа пэда может привести к непредвиденным последствиям, например двойному срабатыванию триггеров (когда один удар дает два отдельных звука). Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя из комплекта поставки модуля триггеров ударных.
- При использовании КР90 в качестве самостоятельного пэда, без подключения других пэдов, для подключения к модулю триггеров ударных также можно использовать монофонический кабель.



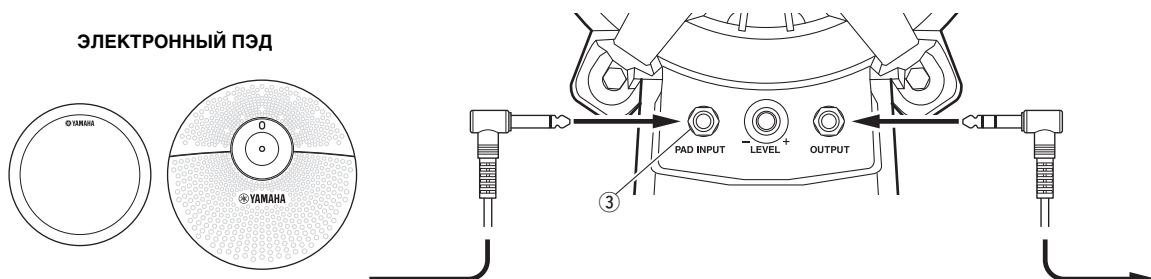
● Подключение дополнительного пэда

Разъем PAD INPUT ③, имеющийся на КР90, можно использовать для подключения дополнительного пэда (продается отдельно). Для этого подключите разъем выходного сигнала на дополнительном пэде к разъему PAD INPUT ③ при помощи монофонического или стереофонического кабеля.

Примечание

- При соединении модуля триггеров ударных и КР90 с подключенным через разъем PAD INPUT ③ пэдом наиболее подходящий тип разъема зависит от типа используемого модуля. Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя из комплекта поставки модуля триггеров ударных.
- При нажатии на пэд, подключенный к разъему PAD INPUT ③, только основная поверхность (центральная часть на пэде малого барабана или тома либо дуговая часть на пэде тарелки или хай-хэта) воспроизводит звук. Никакая другая часть, например обод или кромка, не будет издавать звук. Кроме того, в подобном случае не поддерживаются дополнительные функции, использующие переключатель обода (например, заглушение и приглушение).

ЭЛЕКТРОННЫЙ ПЭД

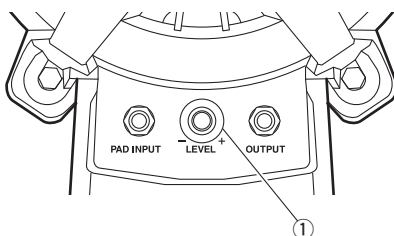


Регулировка уровня выходного сигнала

Уровень выходного сигнала KP90 можно поднять, повернув регулятор уровня ① по часовой стрелке, и опустить, повернув регулятор против часовой стрелки. Не забудьте отрегулировать этот уровень соответственно силе, с которой вы бьете по пэду, желаемому динамическому диапазону (т. е. разнице между максимальной и минимальной громкостью) и типу используемого модуля триггеров ударных серии DTX. Если регулятор уровня установлен на максимум, но уровень выходного сигнала все равно низкий, увеличьте уровень входного сигнала модуля триггеров ударных серии DTX при помощи параметра «Усиление» в области триггера.

Примечание

При исполнении пассажей фортиссимо на KP90, подключенном к модулю триггеров ударных серии DTX, требуется задать уровень усиления на странице настройки триггера в диапазоне 90–95 % от уровня входного сигнала. Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя из комплекта поставки модуля триггеров ударных. Чрезмерно высокий уровень выходного сигнала может привести к непредвиденным последствиям, например уменьшению динамическому диапазону и двойному срабатыванию триггеров (когда один удар дает два отдельных звука).



Поиск и устранение неисправностей

Звук отсутствует или слишком низкая громкость.

- Убедитесь, что KP90 правильно подключен к модулю триггеров ударных серии DTX с использованием входящего в комплект стереофонического кабеля. (См. «Выполнение подключений».)
- Проверьте уровень выходного сигнала пэда. Если этот уровень слишком низкий, увеличьте его при помощи регулятора уровня. (См. раздел «Регулировка уровня выходного сигнала».)
- Если отсутствует звук при легком ударе по пэду, уменьшите значение настройки параметра минимального уровня в области триггера модуля.
- Убедитесь, что положение основания отрегулировано таким образом, чтобы колотушка попадала в центр пэда. (См. раздел «Сборка KP90».)

В ответ на один удар воспроизводится несколько звуков (т. е. двойное срабатывание триггеров).

- Проверьте уровень выходного сигнала пэда. Если этот уровень слишком высокий, уменьшите его при помощи регулятора уровня. Обратите внимание, что воспроизведение нескольких звуков вместо одного происходит при чрезмерно высоком уровне выходного сигнала, из-за того что входной сигнал модуля триггеров ударных не затихает в течение относительно долгого периода времени. (См. раздел «Регулировка уровня выходного сигнала».)

Дополнительные рекомендации по устранению неисправностей см. в руководстве пользователя, поставляемом с модулем триггеров ударных серии DTX. Если найти информацию, необходимую для устранения проблемы, не удалось, обращайтесь за помощью в региональное представительство или сервисный центр корпорации Yamaha, контактные данные которого указаны в конце данного руководства.

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir.

关于各产品的详细信息，请向就近的 Yamaha 代理商或下列经销商询问。

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienza, Piso: 20
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targovsko Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-639-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljóðfaerahúsid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: + 357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave, Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1.Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

